

Speisen
Getränke
Food
Drinks



CENTRALSTATION

KULTURWERK DER HSE

1888

Darmstadt steht unter Strom

Die „Centralstation für elektrische Beleuchtung“, das erste Elektrizitätswerk der Stadt und das dritte weltweit, nimmt den Betrieb auf. 1890 sind 5102 sechzehnkerzige Lampen angeschlossen. 1897 nimmt die elektrische Straßenbahn ihren Dienst auf und wird zum größten Stromabnehmer der Centralstation.

1903 – 1906

Ein Bauwerk für die Ewigkeit

Die Centralstation wird um ein neues Kesselhaus, eine Maschinenhalle sowie ein neues Kühlhaus erweitert. 1920/21 stellt die HEAG die Stromerzeugung mitten in der Darmstädter Innenstadt ein und nutzt das Gebäude bis 1976 als Schaltwarte. 1980 verkauft sie das mittlerweile denkmalgeschützte Gebäude an die Stadt.

1999

Die Centralstation erstrahlt in neuem Licht

Der Kultur- und Gastronomiebetrieb Centralstation öffnet seine Türen. Begleitet wird er von der HEAG Südhessischen Energie AG (HSE) als Generalsponsor. Nicht nur die Bauhistorie, auch der Glaube an das Konzept, ein Haus zu öffnen für alle Bereiche der Kultur, verbindet uns mit der Centralstation. Zwanzig Mal im Monat heißt es nun: Bühne frei, Spots an!

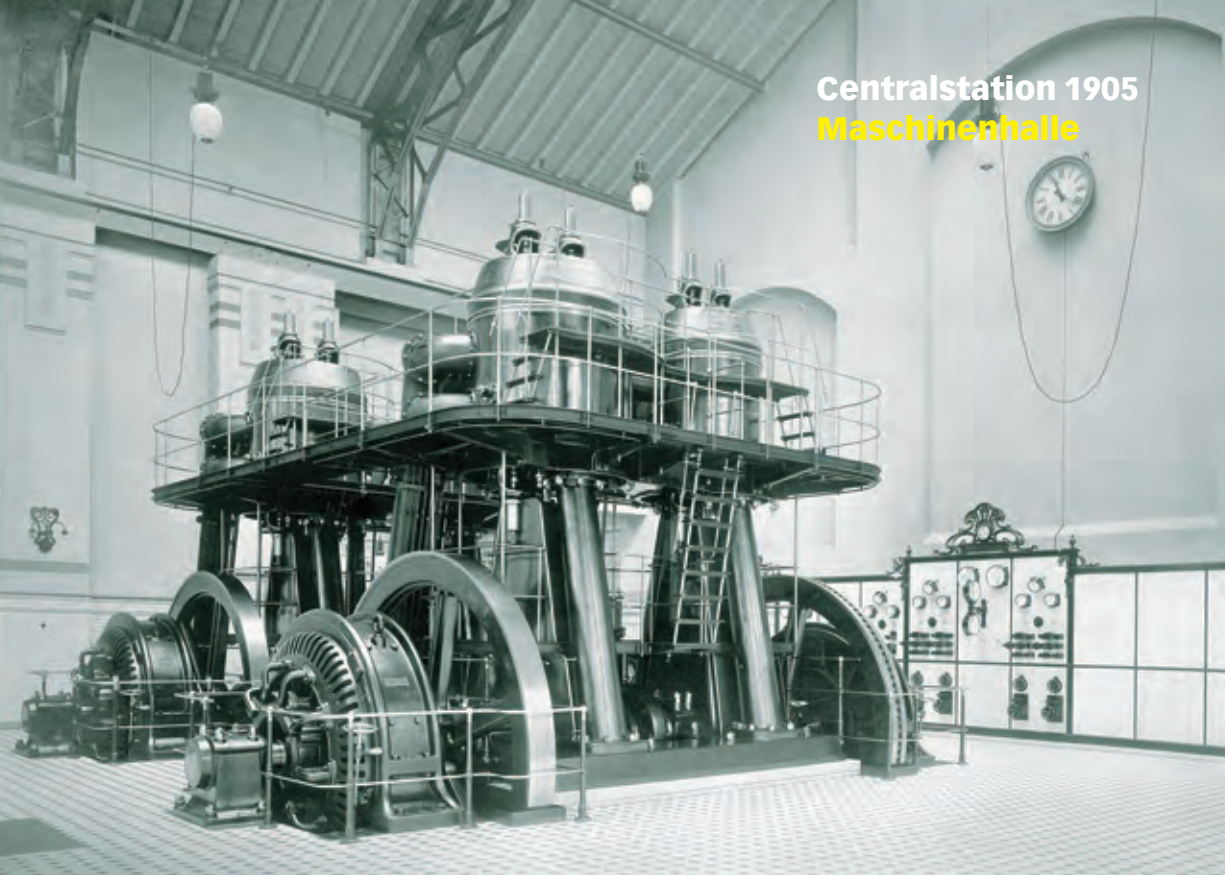
Wir fördern saubere Energie. Und die Kunst und Kultur in der Region.

Die Natur gibt uns alles, was wir brauchen. Wenn wir nicht zu viel von ihr verlangen. Deshalb ist es Zeit, zu handeln. Und zwar mit Verantwortung. Die HSE hat das getan und schon frühzeitig den Wandel eingeleitet: vom klassischen Versorger zum Versorger für ein unbeschwertes Dasein. Mit einem ganzheitlichen Blick auf Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt. Oder einfach gesagt: Das Ganze sehen. Mehr unter www.hse.ag.

PARTNER FÜR KUNST UND KULTUR



Centralstation 1905 Maschinenhalle



Intro

Die Centralstation ist ein Veranstaltungsbetrieb mit einem vielfältigen Kultur- und Gastronomieangebot.

Seit März 1999 findet auf den drei Ebenen des ehemaligen Elektrizitätswerks mitten in der Darmstädter Innenstadt ein umfangreiches und erstklassiges Veranstaltungsprogramm statt: Konzerte von Klassik über Jazz und Weltmusik bis hin zu

Rock, Pop und HipHop, aber auch Tanztheater, Lesungen, Ausstellungen, Performances, Veranstaltungen für Kinder und vieles mehr. Vielfalt, das heißt für die Centralstation, Kultur in all ihren Facetten zu zeigen.

Kaffee
Kaffeegetränke
Schokolade
Milchgetränke
Tee
Coffee
Coffee Drinks
Chocolate
Milk Drinks
Tea

Alle Getränke können Sie kostenlos mit Aroma-Sirups¹ verfeinern!
Alle Kaffeegetränke sind auch koffeinfrei erhältlich.

☕ **2,00 Espresso/Espresso Macchiato***

☕ **2,50 Doppelter Espresso**

☕ **3,80 Caffè Corretto** Espresso mit einem Schuss Grappa

☕ **2,20 Tasse Kaffee / Lungo**

☕ **2,50 Cappuccino***

0,2l **2,50 Latte Macchiato*** im Glas, klein

0,3l **2,90 Latte Macchiato*** im Glas, groß

0,2l **3,00 Latte Macchiato mit doppeltem Espresso*** im Glas, klein

0,3l **3,50 Latte Macchiato mit doppeltem Espresso*** im Glas, groß

0,2l **3,50 Kaffee Borgia*** Latte Macchiato mit Kakao und Zimt, klein

0,3l **4,00 Kaffee Borgia*** Latte Macchiato mit Kakao und Zimt, groß

0,3l **2,50 Latte Macchiato to go*** zum Mitnehmen, groß

0,2l **2,50 Berliner Latte Macchiato auf Eis*** klein

0,3l **2,90 Berliner Latte Macchiato auf Eis*** groß

0,2l **2,50 Caro Latte Macchiato*** im Glas, klein

0,3l **2,90 Caro Latte Macchiato*** im Glas, groß

☕ **0,30 Kindercappuccino*** Aufgeschäumte Milch

0,2l **2,50 Schokolade*** im Glas, klein

0,3l **2,90 Schokolade*** im Glas, groß

0,2l **2,80 Schokolade mit Sahne*** im Glas, klein

0,3l **3,50 Schokolade mit Sahne*** im Glas, groß

0,2l **2,30 Heiße Milch mit Honig*** im Glas, klein

0,3l **2,80 Heiße Milch mit Honig*** im Glas, groß

0,2l **2,20 Kalte Milch*** im Glas, klein

0,3l **2,50 Pfefferminztee** frisch im Glas, groß

☕ **2,50 Tee** Verschiedene Teesorten aus ganzen Blättern und Blüten im Infuser-Bag™

0,2l **2,30 Heiße Zitrone mit Honig** klein

***0,30 Lactosefreie Zubereitung** Aufpreis je Getränk

Sprudelndes Trinkwasser

Sparkling Tapwater



*Aktuelle Analysewerte aus dem Jahr 2010

Bereits seit 2001 ist in der Centralstation das „Sprudelnde Trinkwasser“ erhältlich. Das mit Kohlensäure versetzte hochwertige Trinkwasser von der HEAG Süd Hessischen Energie AG (HSE) enthält wertvolle Mineralien wie Calcium (93–107 mg/l*) und Magnesium (15–20 mg/l*), ist natriumarm und ungechlort.

Dank seiner hervorragenden Qualität und der regelmäßigen Kontrolle ist das Sprudelnde Trinkwasser ein köstlicher Durstlöscher. Durch den Ausschank des Trinkwassers der HSE entfallen zusätzliche umweltbelastende Getränketransporte und die energieaufwendige Reinigung vieler Pfandflaschen.

Die Centralstation leistet somit auf der lokalen Ebene einen Beitrag zu einer nachhaltig zukunftsfähigen Entwicklung im Sinne der Agenda 21. Dieses auf der Konferenz für Umwelt und Entwicklung 1992 verabschiedete Handlungsprogramm benennt Maßnahmen für einen dauerhaften globalen Schutz von Mensch und Umwelt.

Wasser

Alkoholfreie Getränke

Water

Nonalcoholic Drinks

Menge/l Preis/€

0,2l	1,60 Sprudelndes Trinkwasser (nur in der Halle im Erdgeschoss erhältlich)
0,3l	2,00 Sprudelndes Trinkwasser (nur in der Halle im Erdgeschoss erhältlich)
0,25l	2,00 Elisabethen Exklusiv pur Stilles Wasser
0,5l	3,50 Elisabethen Exklusiv pur Stilles Wasser
0,25l	2,00 Elisabethen Exklusiv medium Mineralwasser
0,5l	3,50 Elisabethen Exklusiv medium Mineralwasser
0,2l	2,20 Coca Cola^{1,2}/Coca Cola Light^{1,2,3}, Spezi^{1,2}, Sprite, Fanta Orange¹
0,2l	2,20 Schweppes: Tonic Water⁴/Bitter Lemon⁴/Ginger Ale¹
0,3l	2,80 Coca Cola^{1,2}/Coca Cola Light^{1,2,3}, Spezi^{1,2}, Sprite, Fanta Orange¹
0,3l	2,80 Schweppes: Tonic Water⁴/Bitter Lemon⁴/Ginger Ale¹
0,25l	2,20 Orangina/Orangina rouge¹
0,2l	2,20 Lemon Soda
0,33l	2,40 Bionade Bio-Limonade Holunder/Litschi/Kräuter/Ingwer-Orange/Quitte
0,25l	4,00 Red Bull^{1,2}
0,33l	2,90 Indian Summer Iced Tea Lemongrass/Peach/Pomegranate – 100% Natural
0,2l	2,50 Saft/Nektar/Fruchtsaftgetränk Bio-Apfelsaft-Naturtrüb, Orange, Grapefruit, Ananas, Maracuja, Banane, Pfirsich, Kirsch, Tomate, Cranberry
0,2l	2,50 Saft/Nektar/Fruchtsaftgetränk als Schorle
0,3l	3,00 Saft/Nektar/Fruchtsaftgetränk Bio-Apfelsaft-Naturtrüb, Orange, Grapefruit, Ananas, Maracuja, Banane, Pfirsich, Kirsch, Tomate, Cranberry
0,3l	3,00 Saft/Nektar/Fruchtsaftgetränk als Schorle
0,2l	2,20 Apfelsaftschorle klar (nur in der Halle im Erdgeschoss erhältlich)
0,3l	2,70 Apfelsaftschorle klar (nur in der Halle im Erdgeschoss erhältlich)
0,2l	2,20 Zitrone Natur
0,3l	2,70 Zitrone Natur
0,2l	3,20 Orangensaft frisch gepresst
0,3l	4,20 Orangensaft frisch gepresst

Biere

Apfelwein

Weine

Schaumweine

Beers

Cider

Wine

Champagne

Bitte beachten Sie auch das große Angebot an weiteren erstklassigen Weinen – wir beraten Sie gerne!

0,3l	3,00	Darmstädter Pilsner vom Fass
0,33l	3,00	Darmstädter Braustüb'l Pilsner Bügelflasche
0,33l	3,00	Darmstädter Braustüb'l Alkoholfrei Bügelflasche
0,33l	3,20	Pilsner Urquell
0,33l	3,50	Desperados
0,65 l	5,80	Desperados XL
0,3l	2,90	Radler vom Fass
0,3l	2,90	Diesel ^{1,2} vom Fass
0,5l	3,60	Darmstädter Weißbier Kristall
0,5l	3,60	Darmstädter Weißbier Hefe dunkel
0,5l	3,60	Darmstädter Weißbier Hefe hell
0,5l	3,50	Darmstädter Radler Bügelflasche
0,5l	3,80	Weißbier Hefe mit Cola ^{1,2} oder Bananensaft
0,3l	2,30	Apfelwein pur oder gespritzt
0,3l	2,50	Apfelwein rosé (Apfelwein mit Johannisbeersaft)
0,2l	4,00	Hauswein offen ⁵ rot/weiß/rosé
0,5l	6,50	Hauswein offen ⁵ rot/weiß/rosé
1,0l	11,50	Hauswein offen ⁵ rot/weiß/rosé
0,2l	3,00	Weinschorle süß oder sauer
0,1l	3,80	Prosecco Aperol ¹
0,2l	4,60	Prosecco Aperol ¹ auf Eis
0,1l	3,50	Prosecco Brut Spumante
0,2l	4,20	Prosecco Brut Spumante auf Eis
0,75l	23,00	Prosecco Brut Spumante Flasche

So international wie das Programm der Centralstation, so vielfältig und abwechslungsreich ist auch das Mittagsbuffet der gemeinnützigen Integrationsfirma Integis, die seit Januar 2010 die Tagesgastronomie führt!

Wählen Sie unter den täglich wechselnden Tagesgerichten und Beilagen sowie einem reichhaltigen Salatangebot.

Alle Speisen werden frisch zubereitet, angerichtet und serviert von einem Team, bestehend aus Menschen mit und ohne Behinderung.

Täglich frisch

Montag bis Freitag 12–14.30 Uhr: Mittagsbuffet

Samstag 10–14.30 Uhr: englisches und französisches Frühstück, Mittagsbuffet ab 12 Uhr mit saisonalen Köstlichkeiten.

Preis/€

Preise gelten pro Person für den einmaligen Gang ans Buffet

8,80 Mittagsteller groß

9,80 Mittagsteller groß **mit Sprudelndem Trinkwasser** (0,2l)

4,00 Kinderteller klein (für Kinder bis 10 Jahre)

6,60 Salatteller klein (nur Salatbar)

7,60 Salatteller klein (nur Salatbar) **mit Sprudelndem Trinkwasser** (0,2l)

Buffet

Flammkuchen, Panino und Focaccia – das sind die kleinen, köstlichen Appetitmacher unserer europäischen Nachbarn, deren geschmackliche Qualitäten auch hierzulande kaum einer mehr missen möchte.

Die Centralstation bietet Ihnen ein täglich frisch zubereitetes Angebot dieser Appetizer, die so gut schmecken, dass man sich an ihnen satt essen möchte.

Achten Sie auf die Tafel oder fragen Sie das Servicepersonal!

Täglich frisch

Süße Tartes und Croissants

Pikante Snacks ab 16 Uhr

Änderungen bei Veranstaltungen möglich!

Preis/€

Preise gelten pro Stück

1,90 Tarte au Chocolat mit Schokoladencreme

1,90 Tarte Poire Bourdaloue mit Birnen

1,90 Tarte Pomme Normande mit Äpfeln

1,90 Tarte au Citron mit Zitronencreme

1,90 Tarte Clafoutis aux Cerises mit Kirschen

1,00 Buttercroissant/Schokocroissant

4,90 Flammkuchen klassisch oder vegetarisch

Snacks

Mixgetränke
Spirituosen
Mixed Drinks
Spirits

Erweitertes Spirituosenangebot in der Lounge auf Anfrage

0,2l	3,00 Campari¹ Soda
0,3l	4,00 Campari¹ Soda
0,2l	3,00 Spritz Campari ¹ oder Aperol ¹
0,3l	4,50 Spritz Campari ¹ oder Aperol ¹
0,2l	5,00 Campari¹ Orange
0,3l	6,80 Campari¹ Orange
0,2l	5,00 Wodka Lemon⁴/Orange
0,3l	6,80 Wodka Lemon⁴/Orange
0,2l	5,00 Gin Tonic⁴
0,3l	6,80 Gin Tonic⁴
0,2l	5,00 Cuba Libre^{1,2}
0,3l	6,80 Cuba Libre^{1,2}
0,2l	5,00 Jim Beam Cola^{1,2}
0,3l	6,80 Jim Beam Cola^{1,2}
0,3l	7,80 Wodka Red Bull^{1,2}
0,3l	7,80 Jägermeister Red Bull^{1,2}

Shots

2cl **2,50 Tequila Sauza Silver/Gold, Jägermeister, Absolut Vodka**

Wodka/Rum/Tequila

4cl **3,60 Absolut Vodka**

4cl **4,00 Grasovka Vodka**

4cl **4,00 Havana Club 3 Años Rum**

4cl **4,50 Havana Club 7 Años Rum**

4cl **3,60 Tequila Sauza Silver/Gold**

Bitters/Liköre/Vermouth/Anisettes

4cl **4,00 Averna, Ramazzotti, Fernet Branca/Menta**

4cl **4,00 Jägermeister**

4cl **4,00 Baileys^{1,2}, Amaretto Siciliano, Sambuca**

4cl **4,00 Cointreau, Southern Comfort¹**

4cl **4,00 Martini Rosso^{1,5}/Bianco⁵/Extra Dry⁵/D'Oro⁵**

4cl **4,00 Pernod¹, Pastis 51¹, Ricard¹, Ouzo**

Armagnac/Cognac/Brandy

4cl **5,00 Clés des Ducs V.S.O.P., Rémy Martin V.S.O.P.**

4cl **5,50 Hine V.S.O.P.**

4cl **4,00 Osborne Veterano¹, Vecchia Romagna**

4cl **5,50 Carlos I¹**

4cl **5,00 Calvados Gilbert¹**

Whisk(e)y

4cl **5,00 Jim Beam** Bourbon Whiskey

4cl **5,00 Jack Daniel's** Bourbon Whiskey

4cl **5,00 Ballantine's¹** Scotch Whisky

4cl **5,00 Johnnie Walker Red Label¹** Scotch Whisky

4cl **6,00 Chivas Regal¹** 12 years, Scotch Whisky

4cl **5,00 Tullamore Dew¹** Irish Whiskey

4cl **7,00 Highland Park Single Malt¹** 12 years, Scotch Whisky

4cl **7,00 Macallan Single Malt** 12 years, Scotch Whisky

4cl **7,00 Dalwhinnie Single Malt¹** 15 years, Scotch Whisky

4cl **7,00 Lagavulin Single Malt¹** 16 years, Scotch Whisky

Centralstation Lounge
Glückliche Stunde 20–21 Uhr:
Alle Cocktails je 5 €

Lounge

Aperitifs

Sektcocktails

Collinses

Fizzes

Sours

Medium Cocktails

Digestifs

Coladas

Tropical

Non Alcoholic

Weitere Cocktails auf Anfrage

Non-Alcoholic

- 6,00 Caipiriña alkoholfrei** Ginger Ale¹ oder Apfelsaft, Limette, brauner Zucker
- 6,00 Ginger Julep** Limette, frische Minze, brauner Zucker, Ginger Ale¹, Angostura¹
- 6,00 Pelikan** Grenadine¹, Limettensirup, Zitronen- und Grapefruitsaft
- 6,00 Tropic Love** Maracuja-, Ananas- und Kirschsafte, Tonic Water⁴
- 6,00 Long Distance Lover** Frische Ananas, Kokosnusscrème, Maracuja-, Ananas- und Kirschsafte
- 6,00 Piña Colada alkoholfrei** Kokosnusscrème, Ananassaft
- 6,00 Maradona** Maracujasaft, Maracujasirup, Milch
- 6,00 Pussy Foot** Orangen- und Grapefruitsafte, Grenadine¹, Zitronensaft
- 6,00 Zico** Ananas- und Grapefruitsafte, Grenadine¹, Tonic Water⁴, Limette

Aperitifs

- 7,00 Martini Cocktail** Vermouth dry, Gin
- 7,00 El Presidente** Martini dry/rot, Triple Sec, Rum weiß, Zitronensaft, Grenadine¹

Sektcocktails

- 7,00 French 75** Sekt, Gin, Grenadine¹, Zitronensaft, Zuckersirup
- 7,00 I.B.U.** Cognac, Apricot Brandy¹, Orangensaft, Prosecco
- 6,00 Kir Royal** Sekt, Crème de Cassis¹

Collinses, Fizzes, Sours

- 7,20 Tom Collins** Gin, Zitronensaft, Zuckersirup, Soda
- 7,20 Joe Collins** Wodka, Zitronensaft, Zuckersirup, Soda
- 7,20 Gin Fizz** Gin, Zitronensaft, Zuckersirup, brauner Zucker, Soda
- 7,20 Gin Sour** Gin, Zitronensaft, Zuckersirup
- 7,20 Aperol Sour** Aperol¹, Zitronen- und Orangensaft, brauner Zucker
- 7,20 Whiskey Sour** Bourbon Whiskey¹, Zitronensaft, brauner Zucker
- 7,20 Amaretto Sour** Amaretto, Zitronensaft, brauner Zucker

Medium Cocktails

- 7,00 Cosmopolitan** Wodka, Rose's Lime Juice⁵, Zitronensaft, Cranberry Sirup¹
- 7,00 Daiquiri** Rum weiß, Limettensaft, Zuckersirup
- 7,00 Margarita** Tequila weiß, Triple Sec, Zitronensaft
- 7,00 Gimlet** Gin, Rose's Lime Juice⁵

Digestifs

6,50 White Russian Wodka, Kahlúa¹, Milch oder Sahne

7,00 B 52 Baileys^{1,2}, Kahlúa¹, Rum hochprozentig

7,00 Brandy Alexander Brandy¹, Crème de Cacao braun¹, Sahne, Muskatnuss

7,00 Golden Cadillac Crème de Cacao weiß, Galliano¹, Orangensaft, Sahne

Coladas

7,80 Lola Passôa¹, Cachaça, Maracuja- und Ananassaft, Kokosnusscrème, Ananas, Sahne

7,80 Swimming Pool Rum weiß, Wodka, Blue Curaçao¹, Ananassaft, Sahne, Kokosnusscrème

7,80 Piña Colada Rum weiß, Ananassaft, Kokosnusscrème

Tropical and other drinks

7,50 Caipiriñha Cachaça, Limette, brauner Zucker

7,50 Caipiroska Wodka, Limette, brauner Zucker

7,50 Latin Lover Tequila weiß, Cachaça, Ananas- und Zitronensaft, Rose's Lime Juice⁵

7,50 Tequila Sunrise Tequila weiß, Orangensaft, Grenadine¹, Limettensaft

8,00 Bel Ami Tequila weiß, Cachaça, Triple Sec, Maracujasaft, Grenadine¹, Zitronensaft

9,00 Long Island Ice Tea Wodka, Gin, Rum weiß, Triple Sec, Limetten- und Orangensaft, Cola^{1,2}

8,00 Mojito Rum weiß, Minze, Limettensaft, brauner Zucker, Soda

8,00 E. Hemingway Special Rum weiß, Maraschino, Grapefruit- und Limettensaft, Rose's Lime Juice⁵

8,00 Leichtmatrose Rum braun¹, Rum weiß, Rose's Lime Juice⁵, Zitronensaft, brauner Zucker, Zuckersirup

9,00 Mai Tai Rum braun¹, Rum braun hochprozentig¹, Apricot Brandy¹, Rose's Lime Juice⁵, Limettensaft, Orgeat

8,50 Castro Cooler Rum weiß, Calvados¹, Orangensaft, Rose's Lime Juice⁵, brauner Zucker, Limettensaft

7,50 Myers's Lemon Soda Myers's Rum braun¹, Lemon Soda, Limette, brauner Zucker

8,00 Playa del Oro Licor 43¹, Brandy¹, Maracuja- und Zitronensaft, Orgeat

8,00 Amaretto Spezial Amaretto, Orangen-, Maracuja- und Zitronensaft, Orgeat

8,00 Apple Peach Cooler Calvados¹, Myers's Rum braun¹, Peach Likör¹, Pfirsich- und Limettensaft, Rose's Lime Juice⁵

8,00 West Indian Punch Myers's Rum braun¹, Crème de Bananes¹, Orangen-, Ananas- und Limettensaft

Centralstation

Ort der Kultur und der sozialen Inklusion

Seit dem 1. Januar 2010 führt die Integis gGmbH in der Zeit von 10 bis 17 Uhr den gastronomischen Tagesbetrieb in der Centralstation.

Integis ist eine anerkannte gemeinnützige Integrationsfirma, deren unternehmerisches Ziel es ist, Menschen mit schweren Körper-, Sinnes oder Lernbehinderungen in den allgemeinen Arbeitsmarkt zu integrieren, in dem sie möglichst viele Menschen mit Behinderung selbst anstellt.

Integis wurde 2008 in Darmstadt gegründet und beschäftigt zurzeit 65 festangestellte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

in den Bereichen Garten- und Landschaftspflege, Gebäudedienste, Gärtnerei und Floristik, Handwerk, Gastronomie sowie in einer Event-Agentur.

Integis geht es darum, für Schwerbehinderte reguläre Arbeitsverhältnisse zu schaffen, bei denen Arbeitnehmer mit und ohne Behinderung gleichberechtigt zusammenarbeiten. Für die behinderten Menschen wird damit dauerhaft eine selbstbestimmte und ebenbürtige Teilhabe

am gesamtgesellschaftlichen Leben möglich.

Für die Centralstation stellt die Verbindung mit Integis eine Bereicherung dar, kommt doch zum kulturellen Wert des Veranstaltungshauses eine soziale Komponente hinzu: an einem Ort mitten in der Innenstadt, der jährlich von rund 250.000 Menschen besucht wird, ist nun ein selbstverständliches Miteinander von behinderten und nicht behinderten Menschen zu erleben.

Integis

Speisen Getränke Food Drinks



Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 10–01 Uhr

Freitag bis Samstag 10–03 Uhr

Wir bitten um Verständnis, dass in der gesamten Centralstation das Nichtraucherschutzgesetz gilt.